



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes

1	申請人名稱 Nome do requerente	袁寶強 Un Pou Keong
2	申請批給的土地面積 Área do terreno pretendido	32平方米 32 m ²
3	土地位置 Localização do terreno	路環島老人圍7號 Pátio do Velho n.º 7, ilha de Coloane.
4	土地用途 Finalidades do terreno	住宅 Habitação
5	建築面積 Áreas brutas de construção	住宅：62平方米 Habitação: 62 m ²
6	溢價金金額(約值) Valor do prémio (aproximado)	澳門幣\$ 160,000.00 \$ 160 000,00 patacas
7	申請豁免公開招標的理由 Fundamentação do pedido de concessão com dispensa do concurso público	應申請人的要求，並為配合政府推出的《路環舊市區詳細建設規劃》。當時法律依據為仍生效的七月五日第6/80/M號法律《土地法》的第五十七條第1款a)項。 A pedido do requerente, e em articulação com o «Plano de Pormenor da Vila de Coloane» introduzido pela Administração. Base legal: durante o período em que era ainda aplicável a Lei n.º 6/80/M, de 5 de Julho, (alínea a) do n.º 1 do artigo 57.º)